

ברצוננו להבטיח לכם כי ההגנה על הנתונים האישיים של לקוחותינו תזכה לחשיבות שעולה על כל עניין אחר עבור Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E. לכן אנו נוקטים צעדים נאותים שנועדו להגן על הנתונים האישיים שאנו מעבדים ולהבטיח כי העיבוד של המידע האישי יתבצע תמיד בהתאם לחובות החוקיות הנובעות מהמסגרת המשפטית, הן ככל שמדובר בחברה עצמה והן ככל שמדובר בצדדים שלישיים אשר מעבדים נתונים אישיים בשם החברה.

בעל השליטה במאגר מידע - אחראי על עיבוד הנתונים האישיים

11, Marikas - נמצא ב-Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E., שמשרדה הרשום ב-Kotopouli street, Athens 104 32, Greece, דוא"ל: dave.red@brownhotels.com, טל': +30 214 402 7660, אתר אינטרנט: www.brownhotels.com/athens/davered מודיעה כי בקשר לפעילות העסקית, היא מעבדת נתונים אישיים של לקוחותיה בהתאם לחקיקה הלאומית החלה ולרגולציה האירופית 2016/679 בדבר הגנה על בני אדם בקשר לעיבוד של נתונים אישיים ובדבר תנועה חופשית של נתונים אלה (האסדרה הכללית להגנה על מידע, שתקרא להלן - "ה"רגולציה", או "GDPR"), כפי שהיא בתוקף כיום.

Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E. מפקידה את ניהול ותפעול המלון, וכן את ביצוע הפעילות בידי BHE Greece Monoprosopi IKE, שמשרדה הרשום ב-12, Leontos Sgourou Str., Athens, Greece, דוא"ל: marketing.greece@brownhotels.com. לכן, המידע האישי שלך מצוי בידי BHE Greece Monoprosopi IKE אשר מעבדת אותו בשם Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E., בקשר לביצוע החוזה שבין שתי חברות אלה.

בנוסף, Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E., נעזרת בספקים/מעבדים חיצוניים לצורך ביצוע רישומים, הזמנות ומשלוח עלוני חדשות על מוצרים, שירותים והצעות.

במקרים אלה, החברה נשארת בעלת שליטה במאגר מידע ומגדירה את מרכיבי העיבוד הפרטניים. החברה גם מתקשרת בהסכמים עם צדדים שלישיים שלהם היא מעבירה את עיבוד המידע, על מנת להבטיח שהעיבוד מתבצע תמיד בהתאם למסגרת המשפטית העדכנית ושכל בן אדם יוכל לממש באופן חופשי וללא מגבלות את הזכויות המוקנות לו על ידי המסגרת המשפטית.

לעניינים הנוגעים לעיבוד נתונים אישיים, נא להשתמש בפרטי הקשר הבאים: marketing.greece@brownhotels.com.

מהן קטגוריות הנתונים האישיים שאנו מעבדים?

הנתונים האישיים שלכם אותם אנו מעבדים נחוצים לחלוטין ונאותים להשגתן של המטרות העסקיות שלנו. הנתונים האישיים המעובדים על מנת להשיג מטרות אלה הינם בהתאם לדוגמאות שלהלן ונחלקים לשתי קטגוריות:

א. נתונים פשוטים

נתונים אישיים שאתם מספקים לנו, כגון:

נתונים מזהים (שם, שם משפחה, תאריך לידה, אזרחות וכל מידע אחר שמופיע בדרכון או במסמך הזיהוי הרשמי האחר שלכם),

פרטי קשר (מספר טלפון, כתובת דואר אלקטרוני),

מידע נוסף, כגון כתובת, עיר ומידע אחר בתגובה לתקשורת מאתנו או בהגשה בטפסים (מקוונים ולא מקוונים).



נא רשמו לפניכם, שהנתונים הנוגעים לזהותכם או לפרטי הקשר שלכם נחוצים בהחלט לכל עסקה או קשר חוזי עם החברה וכי סוג ומספר הנתונים האחרים תלויים בכל מקרה בחוזה הקיים ו/או שייכרת, ו/או בשירותים המוצעים.

הננו להודיעכם בזאת כי מחובתכם להודיע לחברה במועד על כל שינוי בנתונים שמסרתם ביוזמתכם, וכן להשיב לכל בקשה לעדכון הפרטים.

ב. קטגוריות מיוחדות של נתונים (נתונים רגישים)

אנו אוספים נתונים כמתואר בפרק 9 של ה-GDPR, הרגולציה האירופית מס' 2016/679. אתם מוסרים לנו נתונים אישיים באמצעות טופס ההתייעצות בקשר ל-Spa, כאשר אתם מעוניינים לקבל טיפולי גוף או פנים. אנו מתכבדים לבקש מכם לא לשלוח אלינו נתונים אישיים רגישים, אלא אם נתבקשתם במפורש (לדוגמה, נתוני בריאות). על מנת לספק את הטיפולים הטובים ביותר שאפשר ולהבטיח שנבחרים המוצרים הנכונים, ושלא נגרום לכם לפגיעה, אנו מבקשים מכם נתוני בריאות מקטגוריות מסוימות על מנת לספק לכם את שירותי ה-Spa המתאימים, תוך התחשבות מיוחדת בבריאותכם.

כיצד ולמה אנו מעבדים את הנתונים האישיים שלכם?

אנו משתמשים בנתונים שלכם מטעמים אלה:

- על מנת לספק את השירותים שביקשתם, על מנת לבצע את החוזה מצדנו ובאופן כללי על מנת למלא את התחייבויותינו כלפיכם.

אנו אוספים את הנתונים האישיים שלכם על מנת לספק לכם את השירותים שלנו לאחר כריתת החוזה הרלוונטי. על מנת לכרות עמכם חוזה, ובכלל על מנת למלא את ההתחייבויות שלנו כלפיכם, אנו זקוקים לנתונים אישיים מזהים שלכם ולפרטי הקשר שלכם.

- על מנת לשפר את שירותינו ולהגן על האינטרסים העסקיים שלנו

המטרות העסקיות שלנו, שלשמן אנו משתמשים במידע שלכם, מסייעות לנו לשפר את איכות שירותינו ולעמוד בציפיותיכם. לדוגמה, ייתכן שיהיה צורך ליצור עמכם קשר בדוא"ל או בטלפון על מנת לטפל בבקשות או בתלונות בקשר לשירותינו. זאת ועוד, במהלך ביקורכם באתר האינטרנט של החברה, תוכלו למלא את הטופס ליצירת קשר, על ידי רישום שמכם, מספר הטלפון שלכם, כתובת דוא"ל וכל דבר שתהיו מעוניינים לקבל עליו מידע, ולקבל מאתנו תשובה בהקדם האפשרי! אנו אף עשויים לבקש מכם למלא סקרים אשר משמשים אותנו למטרות מחקר, על אף שאינכם חייבים לעשות כן.

- על מנת ליידע אתכם בשירותים ובהצעות שלנו

אם הסכמתם לכך בכך שביקשתם לקבל את עלון החדשות של החברה או אם אתם נמנים על קהל לקוחותינו, נשלח אליכם חומרי קידום מכירות על שירותים והצעות חדשים שלנו.

- על מנת לציית לחובות המשפטיות שלנו

אנו מעבדים את הנתונים האישיים שלכם על מנת למלא אחר החובות המשפטיות שלנו, ובפרט בנוגע לחקיקה בתחומי עבודה, ביטוח ומס, לפסקי דין או להחלטות של רשויות מנהליות. אנו מעבדים את הנתונים האישיים שלכם גם על מנת לחקור תלונות, לזהות ולמנוע מעשי תרמית, להעריך את דיוק התמחור ולהעריך את המצב בקשר לאיומים אפשריים על בטחונו של אדם כלשהו או הפרות של המדיניות או התנאים שלנו.

- על מנת להגן על האינטרסים הלגיטימיים שלנו ולהגן על יחידים, חומרים ומתקנים בקשר לקיומן והפעלתן של מערכות טלויזיה במעגל סגור.



מהם הטעמים הלגיטימיים לעיבוד הנתונים האישיים שלכם?

אנו מעבדים את הנתונים האישיים שלכם רק כשיש לנו אינטרס לגיטימי לעשות כן.

טעמים לגיטימיים לעיבוד הנתונים האישיים שלכם, הם:

(א) ביצוע נאות של השירותים שאתם מעוניינים לקבל מאתנו בהתאם להתחייבות החוזית שלנו לפי החוזה הקיים ביננו, או הנחוצים על מנת לעבד נתונים אישיים בשלב שלפני כריתת החוזה לבקשתכם, על מנת לספק לכם את שירותינו בהקשר השותפות ביננו,

(ב) שמירה והגנה על אינטרסים לגיטימיים שלנו, גם שלנו וגם שלכם. לכן, יתכן שנעבד נתונים אישיים על מנת להבטיח שתהיה אבטחה ליחידים, לחומרים ולמתקנים, לרשתות אבטחה והפעלה חלקה של מערכות המידע של החברה, והגנתן מפני תוכנה זדונית, תמיכת IT, ועל מנת להוכיח, לממש ולהגן על תביעות חוקיות שלנו, כמו גם על הארגון שלנו בכללותו, ועל מנת לפתח את הפעילות העסקית שלנו, לרבות שיווק ללקוחות התאגיד שלנו,

(ג) ציות לחובות שמוטלות על פי חוק, שאפשר שינבעו מהוראות חקיקה בענייני מס, עבודה, וביטוח לאומי.

(ד) הסכמה שתתנו לנו בתנאים הפרטניים הקבועים במסגרת המשפטית, למשל, על מנת לקבל מידע על שירותים, הצעות וכו'.

למי אנו מעבירים נתונים אישיים?

Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E מעבירה את הנתונים האישיים לקטגוריות המקבלים הבאות:

• עובדי החברה

הנתונים שלכם עשויים להיות מועברים לעובדי החברה שלנו הממונים על הערכה ומילוי בקשותיכם, ניהול וביצוע החוזה/ים שלכם עם החברה, עמידה בהתחייבויות שעולות מחוזה/ים אלה או מוטלות לפי דין.

נוהגים בנתונים האישיים שלכם בדרגת הסודיות הגבוהה ביותר, שכן לעובדים המעבדים את הנתונים האישיים שלכם יש מודעות בדרגה משמעותית ומספקת לצורך להגן עליהם והם מחויבים בסעיפי סודיות או כפופים לחובות אסדרה נאותות להקפיד על סעיפי הסודיות.

• BHE Greece Monoprosopi IKE

BHE Greece Monoprosopi IKE, כמנהלת המלון מטעם Aho Hotel Operations Monoprosopi IKE, משתמשת בנתונים שלכם על מנת לספק לכם מידע אודות שירותי המלון של Aho Hotel Operations Monoprosopi IKE שעשויים לעניין אותך, באמצעות דואר אלקטרוני, דואר או טלפון. BHE Greece Monoprosopi IKE מקדמת, מנטרת ובודקת את הניהול, השיווק ואת כלל הפעילות של AHO Hotel Operations Monoprosopi IKE, וכן את ביצוע הפעולות השונות. כמו כן, יש לה את כל הכוחות שהיא זקוקה להם על מנת לספק שירותים ומתקנים בשם AHO Hotel Operations Monoprosopi IKE.

• רשויות המדינה, רשויות אכיפת חוק במימוש תפקידיהן

יתכן שנשתף במידע שלכם את רשויות המדינה המוסמכות, רשויות אכיפת חוק כל אימת שיש בכך צורך ומותר לנהוג כך לפי חוק, על מנת לזהות או למנוע פעילות פלילית, פעילות לא חוקית ומצבים המתייחסים לאיומים אפשריים על ביטחוננו של כל אדם או להפרה של המדיניות או התנאים שלנו.

• שותפים חיצוניים, יועצים משפטיים, רואי חשבון מבקרים, חברות פרסום וכו'.



החברה, במהלך ניהול הליכים משפטיים, ועל מנת להוכיח, להגן ולממש את תביעותיה המשפטיות נגד צדדים שלישיים, רשאית להעביר את הנתונים שלכם לעורכי דין חיצוניים במקרה שסיועם יהיה הכרחי לניהול התיק ולהגנה על זכויות החברה.

זאת ועוד, החברה רשאית להעביר את הנתונים האישיים שלכם גם לחברות שהן צדדים שלישיים שעומדים החברה משתפת פעולה לצורך משלוח עלוני חדשות אודות מוצרים, שירותים והצעות.

במקרים שלעיל, החברה ממשיכה להיות בעלת השליטה במידע ומגדירה את מרכיבי העיבוד הפרטניים. החברה גם מתקשרת בהסכמים עם צדדים שלישיים שלהם היא מעבירה את עיבוד הנתונים, על מנת להבטיח שהעיבוד מתבצע תמיד בהתאם למסגרת המשפטית העדכנית ושכל בן אדם יוכל לממש באופן חופשי וללא מגבלות את הזכויות המוקנות לו על ידי המסגרת המשפטית.

זאת ועוד, החברה תוודא כי המעבדים שאת שירותים תשכור ימלאו אחר הדרישות ויספקו ערובות מספיקות ליישום של אמצעים טכניים וארגוניים נאותים על מנת להבטיח שהעיבוד ייעשה תוך הבטחת ההגנה על זכויותיכם.

זמן אחסון

על זמן האחסון יוחלט על בסיס אמות המידה הפרטניות הבאות, כפי שנאות בכל מקרה ומקרה: כאשר העיבוד נחוץ לצורך קיום חובות משפטיות על פי המסגרת המשפטית החלה, הנתונים האישיים שלכם יאוחסנו כל עוד שהדבר יידרש לפי ההוראות הרלוונטיות.

כאשר העיבוד מבוסס על קשרים חוזיים, הנתונים האישיים שלכם יאוחסנו כל אימת שיהיה בכך צורך על מנת לבצע את החוזה ועל מנת להוכיח, לממש או להגן על תביעות משפטיות בהתאם לחוזה.

לצורכי שיווק, הנתונים האישיים שלכם מאוחסנים עד ביטול הסכמתכם לשימוש בהם. יש לכם זכות לבטל את הסכמתכם בכל עת. ביטול ההסכמה שלכם לא ישפיע על חוקיות עיבוד אשר נעשה על יסוד הסכמתכם לפני ביטולה.

בכל המקרים שלעיל, הנתונים האישיים שיעובדו על ידי החברה יאוחסנו בעותק קשיח ו/או בעותק אלקטרוני. אנו נוקטים בכל המאמצים על מנת להבטיח שהנתונים שלכם יאוחסנו לתקופה שלא תהיה ארוכה יותר מהנחוץ לצורך שלשמו נתקבלו.

מהן זכויותיכם ביחס לנתונים האישיים שלכם?

לכל בן אדם שהנתונים שלו מעובדים על ידי Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E יש זכויות כדלקמן:

זכות גישה:

יש לכם זכות להיות מודעים ולאמת את הלגיטימיות של העיבוד. לכן, יש לכם זכות לגשת לנתונים ולקבל מידע נוסף אודות האופן שבו מעובדים הנתונים שלכם.

זכות לתיקון:

יש לכם זכות ללמוד, לתקן, לעדכן או לשנות את הנתונים האישיים שלכם על ידי יצירת קשר עם האדם הממונה על עיבוד הנתונים האישיים בהתאם לפרטי הקשר שלעיל.

זכות למחוק ("הזכות להישכח"):

יש לכם זכות לבקש את מחיקת הנתונים האישיים שלכם כאשר אנו מעבדים אותם על בסיס הסכמתכם או על מנת להגן על אינטרסים לגיטימיים שלנו. בכל המקרים האחרים (למשל, כאשר יש חוזה, או החובה לעבד נתונים אישיים נדרשת על פי דין, או מטעמים של תקנת הציבור), זכות זו כפופה להגבלות ספציפיות או ייתכן שלא תחול, בתלות במקרה.

זכות להגביל את העיבוד:

יש לכם זכות לדרוש מאיתנו להגביל את העיבוד של הנתונים האישיים שלכם כאשר חל אחד מאלה:



- (א) כאשר אתם חולקים על דיוק הנתונים האישיים ועד לאימות דיוקם ;
- (ב) כאשר אתם מתנגדים למחיקת הנתונים האישיים שלכם ומבקשים להגביל את השימוש בהם (במקום למחוק אותם) ;
- (ג) אין צורך בנתונים האישיים לצורך עיבוד, אך הם נדרשים לצורך הוכחה, מימוש או הגנה מפני תביעות משפטיות ; ו-
- (ד) אתם מתנגדים לעיבוד עד לאימות האם טעמיכם הליגיטימיים גוברים על שלנו.

זכות להתנגד :

יש לכם זכות להתנגד בכל עת לעיבוד הנתונים האישיים שלכם, כאשר, כמתואר לעיל, עיבוד זה נחוץ לצורך אינטרס לגיטימי שאנו פועלים למימושו כבעלי שליטה במידע, וכן להתנגד לעיבוד לצורך שיווק ישיר, לרבות לצורך יצירת חתכים בקשר לשיווק ישיר כאמור.

זכות להעביר נתונים :

יש לכם זכות לקבל את הנתונים האישיים שלכם ללא תשלום במתכונת שתאפשר לכם גישה, שימוש ועריכה של הנתונים, תוך שימוש בשיטות עריכה נפוצות. כמו כן, זכותכם לבקש, אם יש אפשרות טכנית, לשדר את הנתונים לבעל שליטה אחר בנתונים. זכות זו נוגעת לנתונים שסיפקתם לנו ושעיבודם מתבצע במתכונת נפוצה על יסוד הסכמתכם או על מנת לבצע חוזה.

זכות לבטל הסכמה :

כאשר העיבוד מבוסס על הסכמתכם, יש לכם זכות לבטל אותה. ביטול הסכמתכם לא ישפיע על חוקיות עיבוד אשר נעשה על בסיס הסכמתכם לפני ביטולה.

למימוש איזו מזכויות אלה, אנא פנו אל : marketing.greece@brownhotels.com

בכל המקרים שלעיל, אנו נעשה כמיטב יכולתנו להשיב לבקשתכם בתוך שלושים (30) יום מהגשתה. אפשר שמועד אחרון זה יוארך עד לשישים (60) ימים נוספים, אם הדבר הכרחי, לאור מורכבות הבקשה ומספר הבקשות. לכן, אנו נודיע לכם בתוך שלושים (30) יום.

זכות להגיש תלונה לרשות היוונית להגנה על נתונים

יש לכם זכות להגיש תלונה לרשות היוונית להגנה על נתונים (www.dpa.gr) : טלפון : +30 210 6475600 , פקס : +30 210 6475628 , דוא"ל : contact@dpa.gr

אבטחה של נתונים אישיים

Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E מיישמת אמצעים טכניים וארגוניים נאותים שנועדו להבטיח עיבוד בטוח של נתונים אישיים ולמנוע אובדן או השמדה בשגגה ו/או גישה לא מורשית לנתונים, שימוש בהם, שינויים או גילויים. בכל מקרה, האופן שבו פועל האינטרנט והעובדה שהוא חופשי לכל, לא מאפשרת להבטיח שצד שלישי לא מורשה לא יוכל אי פעם להפר את האמצעים הטכניים והארגוניים החלים, על ידי השגת גישה ושימוש אפשרי בנתונים אישיים למטרות לא מורשות ו/או לא הוגנות. Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E נוקטת במספר אמצעי אבטחה על מנת להגן על שלמות התקשורת שלה ותשתית מחשביה, ובהם שיטות אימות, ניטור, ביקורת וטכנולוגיית הצפנה. אנו חותרים להשתמש באמצעים ארגוניים, טכניים ומנהליים סבירים על מנת להגן על הנתונים האישיים שלכם.

העברות של נתונים אישיים למדינות שלישיות או לארגונים בינלאומיים

נתונים אישיים המעובדים על ידי Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E מועברים למדינות שלישיות מחוץ לאיחוד האירופי או לארגונים בינלאומיים, דוגמת ישראל. העברה של נתונים אישיים כאמור עשויה להתבצע מטעמים פרטניים, כגון ציות לחובות אסדרה, קיום או ביצוע חוזה, הגנה על אינטרס לגיטימי של Aho Hotel Operations Monoprosopi A.E. בכל מקרה, Aho



Hotel Operations Monoprosopi A.E תבטיח כי העברת נתונים כאמור תעלה בקנה אחד עם חובות הסודיות ואמות המידה להגנה ועם הדרישות שנקבעו על ידי המסגרת המשפטית של GDPR.

קישורים לאתרים אחרים

באתר שלנו נכללים קישורים לאתרים אחרים שמעבר לשליטתנו ואתרים אחרים שמעבר לשליטתנו עשויים להיות מקושרים לאתר זה. הגם שאנו משתדלים להבטיח שהאתר שלנו יקושר רק לאתרים שיש להם אמות מידה זהות לגבי פרטיות ואבטחה, החברה אינה אחראית לנוהגי הפרטיות או לתכנים של האתרים האחרים. על כן, אנו מציעים שתקראו בעיון את מדיניות הפרטיות באתרים הרלוונטיים.

שינויים בהודעת פרטיות זו

מידע אודות הפרטיות באתר שלנו משקף את המצב העדכני של עיבוד הנתונים. במקרה של שינוי בעיבוד הנתונים, מידע זה יעודכן בהתאם. תמיד תימצא באתר שלנו הגרסה המעודכנת ביותר של מידע זה בדבר הגנת נתונים על מנת שתוכלו להתעדכן באמצעות האתר שלנו בנושא עיבוד נתונים.

אנו ממליצים שתמיד תהיו מודעים לאופן שבו אנו מעבדים את המידע האישי שלכם ומגינים עליו. כל השינויים בנוגע להודעת פרטיות זו יפורסמו מבעוד מועד, לפני שייכנסו לתוקף.

המידע שלעיל נמסר בציות לרגולציה (EU) 2016/679 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה וכן בהתאם להוראות הרלוונטיות של החקיקה הלאומית בעניין הגנה על נתונים אישיים אשר מיישמות את GDPR.

